

# EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz jueves 21 de octubre de 1813.



**ORDEN DE LA PLAZA.** — Gefe de día: El teniente-coronel Don Lorenzo Fernandez So-  
 mera, comandante del 2.º batallon de Voluntarios. Parada: los cuerpos de la guarni-  
 cion. Ronda: Milicias. Teatro: Voluntarios.

La Regencia ha expedido una orden por el ministerio de Guerra, con fecha de 26 de setiembre ultimo, en que se previene: Que todos los oficiales, desde brigadier inclusive abaxo, que se hallen disentes de sus cuerpos se presenten en ellos á pasar la revista del mes de enero de 1814, quedando privados de sus empleos y excluidos del servicio los que no consten presentes en dicha revista: S. A. encarga muy estrechamente á los generales en gefe, de division, inspectores generales, intendentes, comisarios de guerra &c. que baxo su responsabilidad hagan pasar y pasen dicha revista y sucesivas, con todas las formalidades prevenidas por ordenanza, y en el termino prefijado en ella, sin el menor disimulo en la presentacion personal: que sin dilacion remitan al ministerio de la Guerra los extractos de la citada revista de enero: que los comisarios de guerra no admitan en las revistas de febrero y siguientes, ni las oficinas de cuenta y razon abonen sueldo alguno, á los que no consten presentes en la de enero, sets cualquiera la causa de su falta; exceptuándose de esta regla los que se hallen con licencia temporal concedida por S. A.; y si cumplida aquella no se presentasen en el cuerpo, los reputarán suspensos: los enfermos ausentes, baxo las reglas prevenidas en las ordenes de 10 de diciembre de 809 y 14 de 810 se incluirán en la revista de enero y siguientes: los oficiales empleados ó agregados al Deposito de instruccion de La-ista de Leon, continuarán en él sin hacer novedad: se exceptuan tambien los oficiales en comision con orden de S. A., los habilitados, los comisionados por los gefes de los cuerpos con aprobacion de los inspectores, directores generales, subinspectores, ó generales en gefe para asuntos peculiares de los cuerpos; los oficiales que, fugados del enemigo, se hubieren presentado á los consejos permanentes, permanecerán quietos hasta la conclusion de sus causas; y luego que recojan la certificacion de su buena conducta, se dirigirán al ejército de que dependan aquellos consejos, desde donde por las respectivos subinspectores ó directores solicitarán de S. A. la habilitacion y destino: los que dependan del consejo permanente establecido en Sevilla y de generales del Puerto de Santa Maria se presentarán al comandante general de Córdoba; los oficiales que por reformas de los cuerpos se hallan separados de ellos, y como detenidos en cualquiera plaza ó pueblo, se presentarán al general en gefe del ejército mas inmediato, y al subinspector respectivo, antes de pasar la revista de enero; y los que se hallaren en pueblos ó plazas de Andalucía al comandante general de Córdoba: últimamente, los generales en gefe de los ejércitos, de division, directores de cuerpos, subinspectores y comandante general de Córdoba recogerán los reales despachos de los que se presentaren posteriormente á la revista de enero de 1814, pondrán en arresto á los individuos, y darán cuenta para las providencias convenientes.

**Despachos del lord Cathcart al vizconde de Castlereagh, su fecha en el cuartel general imperial de Toplitz á 1.º de setiembre.**

I.  
 El emperador Alejandro llegó á Praga el 16 del pasado. La mayor parte del ejército ruso de Silesia y un cuerpo prusiano se movieron ácia Bohemia en los dias 11 y 12, y se reunieron al ejército austriaco en los dias 17 y siguientes del mismo mes. El 19 los emperadores y el rei de Prusia pasaron revista al ejército austriaco, á excepción de los cuerpos que ya estaban en la frontera cerca de Lungfern y Tignitz. El 22 todo el ejército aliado pasó las fronteras de Saxonía en cuatro columnas por Peterswalden, Marienberg, Altemburgo, y otro pueblo á la izquierda de este.—Habiendo el conde de Wittgenstein encontrado á su derecha al general Gouvion St-Cyr, y arrojádole por dos veces de sus posiciones en la frontera, le atacó á la bayoneta en las líneas de Pirna, cuya posicion ganó en aquella misma tarde. El 23 las diferentes columnas se movieron ácia

la derecha con el fin de concentrarse. El cuartel general imperial estaba el dia 21 en Comotau, el 22 en Robelitz, y el 23 en Mitseid. El 24 se transfirió á Reichstadt junto á Dippolwalde. El 25 á las tres de la mañana estaban los frentes de todas las columnas á retaguardia de las alturas que rodean á Dresde por la margen izquierda del Elba. Los puestos avanzados del enemigo fueron arrollados, y se reconocieron sus obras de defensa. La ciudad no podia ser tomada por un golpe de mano, sin gran pérdida; y como no habia motivo para tan gran sacrificio, se resolvió no intentarlo y acampar el ejército. El 26, cubierto el enemigo con sus baterías, intentó recobrar sus puestos avanzados; lo que fue causa de un cañoneo que duró todo el dia. Al anochecer los austriacos asaltaron un reducto y clavaron su artilleria. Se dieron algunos ataques para llamar la atención del enemigo, y para perseguirle hasta la ciudad si las circunstancias lo permitiesen. El 27 el tiempo, que hasta entonces habia sido en extremo seco y frio, se volvió demasiado nebuloso, hoviéndose á cesar por mas de 24 horas. El enemigo se pre-

sentó con fuerzas superiores: desplegó á su derecha grandes masas de infantería, auxiliadas por artillería, y los ataques del centro protegidos por las fortificaciones. Se habia opuesto á estas fuerzas un considerable número de tropas austriacas, cuando al mediodía llegó la noticia de que Pirna estaba nuevamente ocupada, y de que el general Blucher habia tenido en seis dias cinco acciones, dos de ellas generales: una en presencia de Buonaparte sobre el Bober, y otra, en la que habiéndose apoderado de los bagages de Macdonald, se habia retirado á Iawer. Al propio tiempo salieron de la ciudad grandes columnas, y se formaron en masa para atacar nuestra derecha, con el objeto de cubrir el movimiento de su izquierda. Parecia, pues, que el enemigo queria evitar el combate en los caminos de Leipsick y Erfurt, y mover su izquierda para ganar la linea de Bohemia. Inmediatamente se resolvió hacer un movimiento de flanco en cinco columnas ácia la derecha, con el fin de apoderarse de estos importantes pasos antes que el enemigo, y escoger un campo de batalla en Bohemia, en lugar de otro cerca de Lutzen al cual no era seguro se adelantase el enemigo. En este dia hubo algunas acciones parciales, en las cuales tuvo el enemigo muchos muertos y prisioneros por las cargas de la caballería; y así se continuó por ámbas partes con un fuego sostenido de cañon y de fusilería. El terreno, que se compone todo de barrizales, estaba tan malo en varias partes, que ni la infantería ni la caballería podian pasar por él sin grande dificultad, atollándose hasta los exes los carros y la artillería. El emperador pasaba el frente de la linea para el ala derecha, en la que se habia mandado dar un ataque, y habia hecho alto por algun tiempo para hacer mover algunos batallones rusos: el terreno, que atravesaba, cruzábalo el fuego de dos baterías francesas, cuando el general Moreau que hablaba con S. M. I. fue herido á su lado: la bala le dió en una pierna, atravesó el caballo, y le despedazó la otra; de modo que el general tuvo que sujetarse á la amputacion de ámbas por mas arriba de la rodilla. Es imposible manifestar mayor magnanimidad y tranquilidad de espíritu mas heróica que este general durante todo el tiempo de esta terrible catástrofe, y á vista de tanta firmeza y sosiego tenemos esperanzas de que su vida se conserve. Fue transportado en unas andas mas allá del Eger. Desde el momento en que fue herido, hasta que los cosacos le trasladaron sobre sus lanzas, no se separó de él el emperador; y despues de la operacion fue á visitarle con el rei de Prusia, habiéndole hecho constantemente toda clase de obsequios. Aquella noche permaneciò el cuartel-general en Reichstadt, el 28 en Altemberg, y el 29 en Duchs—El 29 el enemigo, mandado por Vandamme, se movió en fuerza, por Piterwalden, para Olendorf y Culm, y acometiò los bagages y la artillería que se dirigian á Toplitz por los caminos que se unen en este lugar. Las guardias rusas de infantería, que el dia anterior habian abierto paso para 100 piezas de artillería, de las cuales ninguna se perdiò, rechazaron este ataque; y, auxiliadas por parte de la guardia imperial rusa y los coraceros, contuvieron al enemigo todo el dia, mientras que los bagages y la artillería pasaron por su retaguardia. Por la tarde fueron reforzados por algunos batallones de granaderos rusos, y unas fuerzas considerables se reunieron en Toplitz. Diéronse órdenes al general Kleist, cuya columna de tropas prusianas debia moverse por Zinwaldea Olendorf, para estar pronto y atacar al general Vandamme por su retaguardia luego que las otras tropas le atacasen por el frente—El dia 30 se reunieron á estas tropas las divisiones austriacas Colorado y Bianchi, mandadas todas por el general Barclay de Tolly. El emperador y el

rei estaban en una altura inmediata al campo, y se hallaba en su compañía el principe de Schwartzemberg. El enemigo estaba alojado cerca de Culm en la casa de campo perteneciente á la familia de Thum, y en los bosques. El ataque fue vigoroso por espacio de 10 horas, y ya perdia terreno el enemigo cuando se apareció el general Kleist. Entonces el enemigo se volvió contra los prusianos, por entre los cuales pretendió con grande ímpetu abrirse camino; pero los ataques de los aliados fueron executados con tanto vigor, que el enemigo fue destrozado en todos los puntos y arrojado á lo interior de los bosques. Vandamme, y otros tres generales, incluso el general Haxo, su mejor ingeniero, fueron hechos prisioneros durante la noche, y á otro se le encontró muerto. Otros dos generales y algunos millares de soldados que se habian refugiado á los montes se entregaron esta mañana en Piterwalden. Se han cogido algunas banderas, 40 á 50 cañones, y algunos miles de prisioneros. (El general Stewart en su oficio dice que fueron hechos prisioneros, ademas de los ya mencionados, los generales Giot, Itimberg, y el principe de Reus: 60 cañones, 100 prisioneros, 6 banderas, y todo el estado-mayor de Vandamme)—Las guardias rusas y la caballería tuvieron nueva ocasion de distinguirse. El cuartel-general estaba en Toplitz el 30, y allí ha permanecido hasta hoy. El general Wittgenstein fue acometido el 30 mas allá de Altemberg, y rechazó al enemigo. La derrota que han causado á este el principe real y el general Blucher, cuyos pactes llegaron anoche, influirá probablemente en las operaciones de todos los ejércitos. Finalmente, las brillantes acciones del 29 y 30 junto á Toplitz, aunque sostenidas por una sola parte del ejército, han tenido las consecuencias de una batalla decisiva. Se ha cantado esta mañana el *Te-Deum* al frente de las guardias rusas: asistieron á el los tres soberanos, y en su presencia desfilaron las guardias al paso de parada; de modo que parecia mas bien que salian de un campo de instruccion que no de haber sido empleadas en acciones y marchas forzadas por 18 dias sin interrupcion. El Señor Stewart se halló en todas estas acciones, y desgraciadamente fue herido en una de ellas encima de la rodilla por el casco de una bomba; pero no ha recibido lesion en el hueso, y espero que en breve se restablezca—*Cathcart.*

## II.

Tengo gran satisfaccion en comunicar á V. S., que á la salida del correo Ficher para Inglaterra, llegó un parte del general Blucher, fecha en Holsteinen, la Silesia, á 30 de agosto, en el que participa á S. M. prusiana que acometiò de nuevo al enemigo en una posicion á espaldas del rio Bober, y le batiò completamente, haciendo prisionero al general Puthow, á la mayor parte del estado-mayor de Macdonald, cogiéndole dos águilas y 22 cañones. Desde el dia 26 al 29 el cuerpo del general Blucher llevaba hechos 150 prisioneros, y tomadas 100 piezas de artillería. A la salida del oficial portador de estos oficios del general Blucher habia llegado á su cuartel-general la noticia de haber entrado aquel dia el general Horn en Buntzlau—Se le han cogido 22 piezas ademas de las 60 de la accion de Culm, è igualmente un gran número de carros de municiones.

*Secretaria del almirantazgo—Londres 21 de setiembre.*

El contra-almirante Moor escribe á Mr. Croker desde la plaza de Rostock, á 10 del corriente, participándole que el general Walmoden tenia su cuartel-general en Domith el 8 de setiembre.

## IMPRESOS.

*Diario mercantil del 20—R. A.* define la crítica el arte ó facultad con que se forma juicio y recta inteligencia sobre los sucesos de la historia; sobre los escritos y escritores; sobre el estilo, sentido, y autor de cada cosa. ¿Quién sino ella, dice, descubrirá las fábulas que la corrupcion de los tiempos, la variedad de ediciones, la malicia de los hombres, y los descuidos de los escribientes han mezclado en un campo tan vasto como la historia? En los libros sagrados, ¿quién ignora las variedades de que se lastimaba San Gerónimo? Las historias eclesiástica y profana están impresas, y publicadas por frailes; y esta es la razon por que se resienten de mil puerilidades y contradicciones que solo la sana crítica puede, despues de tantos años, descubrir y aclarar—Se vende en esta ciudad, en la tienda de mercerías calle de Guanteros número 56, la extraordinaria *hoja chinesca sensitiva*, que colocada en la palma de la mano izquierda se mueve por sí misma, descubriendo por su contraccion el temperamento de cada persona.

*Conciso del 20—(Vease el R. núm 857.)*

*Procurador general de la nacion y del rei, núm. 385.*—El oficio del can es morder y ladrar: es decir que como los *benditos* varones del simpar *Procurador* no dexan hombre á vida, la emprenden hoy con los Señores Mexia, Garcia-Herrerros, Felia, y Zorraquin; y, para que el cuadro no carezca del claro y obscuro, introducen tambien al Sr. D. Blas Ostolaza, armando tal zaiagarda sobre suplentes, poderes, delicadezas, y otras teclas, que bruscamente tocan los *calaboradores*, que consiguen, como aún en otro tiempo el venerable de Campazas, hacerse ininteligibles. A tan graciosa aigarabia van pegadas las noticias de tabla, y a la parte post de las noticias apuntes rezagados de Cortes, girados sobre agenos fondos.

*Diario de la tarde del 19*—Un párrafo probando que los *fitosofos sin religion no pueden ser doctores de la moral*; otro poniendo de vuelta y media al editor Peña; y el de Cortes, *sicut semper*, componen el almocrote de este día.

*El Tribuno del pueblo español, núm. 30*—Continúa el discurso de Don Pascual de las Fuentes, como uno de los documentos que acreditan que las reformas en que se emplea el Congreso nacional han sido anteriormente propuestas al rei, y promovidas por sus consejos y tribunales. Su autor propone como medios para acrecentar la poblacion la revocacion de la lei de Toro en cuanto a mejoras hechas en bienes de vínculo; la observancia de los contratos públicos; la formacion de un nuevo código legal; la necesidad de facilitar los rompimientos de baldíos y comunes; de abrir canales de riego y navegacion, en donde fuere componible uno y otro; y de reformar las contribuciones reales cuya desigualdad y modo de exigir las hace muy pesadas, al paso que una sola contribucion aseguraria al Estado mas intereses, y estos serian pagados con ménos repugnancia; la conveniencia de abolir la matrícula de mar, que influye indeciblemente en que sean tan pocos los marineros; haciéndose cargo al propio tiempo de los perjuicios que causa el excesivo número de clérigos y frailes, y tanta multitud de capellanías como hai y se fundan, para cuyo remedio opina que debe extingirse puntual-

mente la observancia de la lei de amortizacion. (Se concluirá.)—I. M. de A. M. copia algunas máximas del evangelio, que pueden servir de desengaño cristiano a los partidarios de la Inquisicion y de la potestad temporal del Papa.—Y concluye con la nota pasada al exmo. Señor conde de Romanzoff, *canciller del imperio ruso, por Don Francisco Zea Bermudez, plenipotenciario del Señor Don Fernando VII en aquella corte*, al remitirle un exemplar de la Constitucion política de la monarquia española, y la honorífica contestacion de dicho exmo. Señor *canciller*, que asegura “hallarse persuadido el emperador Alexandro de que esta servira de garantia á la prosperidad de una nacion leal y valerosa, á quien S. M. profesa la mayor estimacion.”

*El Duende de los cafes, núm 81*—Refiere las observaciones que ha hecho estos días en la *calle Ancha*; y la terciana que le entró en ella al ver un grupo de hombres vestidos de negro, con baston en la una mano y polvo de rapè en la otra. Preguntado por un amigo sobre la causa de su alteracion, el *Duende* no pudo ménos de contestarle, que provenia de la vista de aquellos jueces sentenciadores de pleitos á troche y moche en el antiguo sistema, y en el día tan ateridos de frio con la Constitucion y con la lei de responsabilidad, que es raro el día que van al tribunal. Iba á proseguir cuando le interrumpió la aigazara que en un zaguan inmediato traian cuatro mozaibetes, que censuraban al aposentador Grijalba por no haber adornado con decencia el lugar en que las Cortes celebran sus sesiones en La-ista. Defendiate uno diciendo que no se le dió tiempo, y que no se le franqueó bastante dinero; pero otro le contestó que esta disculpa no le habia de valer, pues si el aposentamiento hubiera sido para Godoi ó para el rei, el Señor Grijalba habria revuelto medio mundo, y hasta con bayonetas habia de haber sacado de las casas de mas respeto prendas para su adorno—El 29 de setiembre a las 11 de la mañana llegó a Pozuelo el general Castaños con su sobrino.

## NOTICIAS.

*Vitoria 25 de setiembre*—Acaba de llegar el correo de las provincias con la noticia de haberse cogido en el pueblo de Sara del territorio de Francia hasta 30 vacas, 20 carneros, muchos carros, mugeres &c. sin haberse perdido de nuestra parte ni un solo hombre. (Cart. part.)

*Vich 1.º de octubre*—Continúa el bloqueo del castillo de Jaca—Los franceses han abandonado el punto de Moneada (*Patriota ausonense.*)

## GOBIERNO.

*Junta de Sanidad (Día 20.)*—Desde las 8 de ayer á las de hoy han sido enterrados 28 cadáveres, en estos términos: del Depósito, 1 hombre, 1 muger, y 1 niño; del hospital de S. Juan de Dios, 4 hombres; del Cármen, 1 muger; del Militar, 5 hombres; y de las parroquias directamente 3 hombres, 3 mugeres, 5 niños, y 3 niñas; y de Puerta de tierra 1 niña.

La suprema junta de Sanidad del reino comunica á la superior de esta plaza la orden siguiente:

„Desvanecidos totalmente los recelos sobre Ma-  
„hon, donde, y en las islas adyacentes, se go-  
„zaba de perfecta salud hasta fines de agosto pró-  
„ximo pasado, se habia pensado dilatar el tér-

mino de la observacion respectiva hasta cumplido el mes de setiembre; pero considerando la suprema junta los perjuicios que de ello han de resultar al comercio, ha determinado que la observacion de 30 dias, prefixados á los buques procedentes de Mahon, sea de 15, y de 8 la de los procedentes de las otras islas contiguas."

Por disposicion de la Junta superior de esta plaza se ha hecho salir de este puerto la fragata inglesa Empresa, que procedente de Malta y Mahon entrò en esta bahia el 8 del corriente, en razon de su procedencia; no habiéndole permitido mas tiempo que el mui preciso para tomar víveres en comunicacion, y tenido entretanto en observacion las embarcaciones de custodia de la dotacion de dicha junta.

#### PARTES TELEGRAFICAS.

Dia 20.—Desde las 12 de ayer á las de hoy. Trabajos: los mismos anunciados en el Redactor anterior.—En el campo de la Algaida en el Trocadero han hecho ejercicio unos 400 infantes.

#### CAPITANIA DEL PUERTO

Dia 20.—Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: De La-Habana fragata esp. Union, con azúcar, y café, y de donativo cobre y aguardiente. De La-Habana b. esp. Andaluz, con azúcar, y café. De Jersey la bal. ing. Elisa, con papas. De Malaga un laud. español, con pasas.

#### CÓRTESES.

Dia 20.—Felicité al Congreso la provincia de los Angeles, del orden de San Francisco; de cuya exposicion, en que se referia el restablecimiento de 14 conventos, se mandó hacer mencion honorifica en el Diario de las sesiones.

La junta del Crédito público remitió lista de los vales quemados en Cádiz (R. ants.)

Pasaron á las comisiones respectivas varios expedientes, en solicitud de carta de naturaleza, y de enagenacion de fincas vinculadas.

Fueron nombrados para el tribunal de Cortes los Señores Norzagarai, Pelegrin, y Abargués.

Quedaron admitidas á discusion, y pasaron á las comisiones correspondientes, las proposiciones, leidas por segunda vez, de los Señores Norzagarai, hecha en la sesion de ayer, sobre traslacion; Capaz, en la del 15, sobre cumplimiento del decreto de las Cortes de 4 de enero de este año; y Martinez de la Rosa, en la del 18, para que el Gobierno informe lo que haya adelantado en la demarcacion de partidos.

El Señor Antillon hizo proposicion formal de que se pidan al Gobierno los trabajos que tenga preparados sobre organizacion de milicias nacionales, á fin que el Congreso pueda ocuparse en este importante asunto para la seguridad é independencia del Estado.

Se acordó pedir informe á la Regencia sobre una reclamacion de la viuda de Don Rafael Cevallos, comandante del batallon del General, del que fue Cuarto ejército.

Conforme al dictámen de la comision de Guerra, sobre las dudas propuestas por el Consejo de generales del Puerto de Santa Maria, se acordó que los consejos de generales puedan termi-

nar las causas en sumario, recibiendo á los reos declaracion con cargos; conformándose los reos, y no siendo la pena de muerte, privacion de empleo ó degradacion; de lo contrario se elevarán á proceso: que los consejos de generales vean las causas en el estado que se les remitan, exigiendo del juez de donde procedan la ampliacion que fuese necesaria: que en las capitales de las provincias se formen consejos de generales que juzguen á los comprendidos en el decreto de 8 de abril hasta teniente-coronel inclusive, ó coronel retirado, cuando de la purificacion no resulten reos; en cuyo caso conocerá el Consejo de generales del Puerto de Santa Maria, como igualmente de los ya existentes en aquella ciudad: por último, que no es necesario un reglamento sobre esta materia, bastando lo ordenanza.

El Señor Capaz hizo la adiccion de que los individuos de la marina militar sean juzgados en sus propios departamentos.

Se discutió el dictámen de la comision de Legislacion, sobre la proposicion del Señor Antillon para que en todo tribunal se substancie con arreglo á la Constitucion (R. ants.) Después de una larga discusion, se declaró no haber lugar á deliberar.

El Señor Cepero, para evitar la pérdida dolorosa de tiempo, hizo proposicion en forma de que cualquiera que se hiciese ántes de su discusion, declarase el Congreso si se habia de considerar, ó no, como proyecto de lei. Se levantó la sesion.

#### Artículo comunicado.

Señor Redactor: El Manifiesto que acaba de dar el baron de Casa-Davalillo, gefe político de esta provincia de Córdoba, relativo á los asuntos de esta villa y su ayuntamiento constitucional, puede extraviar la opinion pública, en fuerza del cúmulo de falsedades de que se compone. Por tanto, espero inserte V. en su apreciable periódico este artículo, á fin de que los buenos españoles suspendan el juicio en esta materia hasta que se publique mi contestacion, por la que se convencerán de la verdad. Entretanto estoi pronto á responder á la nacion con mi cabeza de la justicia de la causa que tengo la gloria de defender, con tal de que dicho gefe político responda igualmente con la suya de la verdad de los hechos que afirma en dicho su Manifiesto. Es de V. su servidor el síndico-procurador del verdadero ayuntamiento de la villa de La-puente Don-Gonzalo,

Pedro de Solis Moyano.

En el núm. ant. columna 7.<sup>a</sup> lin. 18, noviembre léase diciembre.

#### TEATRO.

El mayor contrario amigo y diablo predicador (com. en 3 actos)—Seguidillas manchegas (por las Sras. Valdes y Mercandoti, y los Señores Luengo y Garcia)—La loteria: primera parte (sainete)—A las 7½.

IMPRESA DEL ESTADO-MAYOR-GENERAL  
A cargo de P. Ponce. Año de 1813.